

2 Samuel 19:9

Hebrew	וְקָם הַפִּלְדִּי וַיֵּשֶׁב בְּשֻׁעַר וְלָכַל הָעָם הַיֵּדִיד לְאַחֵר הַנָּה הַפִּלְדִּי וַיֵּשֶׁב בְּשֻׁעַר וַיִּבֹּא כָל הָעָם לִפְנֵי הַפִּלְדִּי וַיִּשְׁרְאֵל גַּם אִישׁ לְאֶחָיו
ESV	And all the people were arguing throughout all the tribes of Israel, saying, "The king delivered us from the hand of our enemies and saved us from the hand of the Philistines, and now he has fled out of the land from Absalom.
NIV	Throughout the tribes of Israel, the people were all arguing with each other, saying, "The king delivered us from the hand of our enemies; he is the one who rescued us from the hand of the Philistines. But now he has fled the country because of Absalom;
NLT	And throughout all the tribes of Israel there was much discussion and argument going on. The people were saying, "The king rescued us from our enemies and saved us from the Philistines, but Absalom chased him out of the country.

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἥνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. πᾶςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὅπplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὅ greek The definite article λαὸς κρινόμενος ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". πάσαςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 φυλαῖς Ἰσραὴλ λέγοντες ὅπplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὅ greek The definite article βασιλεὺς Δαυὶδ ἐρρύσατο ἡμᾶς ἀπὸ πάντωνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτῶν greek The definite article ἐχθρῶν ἡμῶν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" αὐτὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐξεῖλατο ἡμᾶς ἐκ χειρὸς ἀλλοφύλων καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὖν πέντευγεν ἀπὸ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὶ greek The definite article γῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγῆ Meaning: * Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5) Feminine noun. Connected to the English words "ground", "geometry" and "geology". It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1 καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀπὸ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἀπὸ greek The definite article βασιλείας αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀπὸ Ἀβερραλμ
LXX	

KJV And all the people were at strife throughout all the tribes of Israel, saying, The king saved us out of the hand of our enemies, and he delivered us out of the hand of the Philistines; and now he is fled out of the land for Absalom.

[2 Samuel 19:8](#) ← [2 Samuel 19:9](#) → [2 Samuel 19:10](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [2 Samuel](#) → [2 Samuel 19](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_samuel_19:9

Last update: **2025/10/23 00:28**

